

The Chinese version of the Parent Career Behavior Checklist – Child Version

請細閱以下陳述，並從右邊目選出適合你的回應。請留意，你所填寫的選擇並沒有對錯之分，故請以你真實的經驗填寫。

Please read each statement detailly and **select ONE option from right side**. There is no model answer. Indicate your options based on your personal feelings and thoughts.

- | | 從不 | 甚少 | 有時 | 頗多 | 經常 |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | Never | Seldom | Sometimes | Often | Very often |
| 1. 我父/母對各種與子女相關且重要的青少年議題，都感興趣。 | <input type="radio"/> |
| My parent expresses interest in various youth issues that are important to me. | | | | | |
| 2. 我父/母曾向我展示如何找尋升學或就業的資訊。 | <input type="radio"/> |
| My parent has shown me where to find information about colleges or careers. | | | | | |
| 3. 我父/母曾鼓勵我做興趣評估或事業測驗。 | <input type="radio"/> |
| My parent has encouraged me to take interest assessments or career tests. | | | | | |
| 4. 我父/母鼓勵我自己做決定。 | <input type="radio"/> |
| My parent encourages me to make my own decisions. | | | | | |
| 5. 我父/母告訴我，他/她對我的事業有高度期望。 | <input type="radio"/> |
| My parent tells me he/she has high expectations for my career. | | | | | |
| 6. 我父/母鼓勵我考慮不同的升學及就業選擇。 | <input type="radio"/> |
| My parent has encouraged me to consider many different educational and career options. | | | | | |

	從不	甚少	有時	頗多	經常
	Never	Seldom	Sometimes	Often	Very often
7. 我父/母會告訴我特定職業的行情和資訊。 My parent tells me about specific careers.	<input type="radio"/>				
8. 當我告訴父母，我對未來求職擇業有擔憂時，他/她會安慰和鼓勵我。 My parent helps me feel better when I tell him/her I am worried or concerned about choosing a career.	<input type="radio"/>				
9. 我父/母很努力去了解我對不同事情的想法、感受和意見。 My parent really tries to understand my thoughts, feelings, and opinions about various topics.	<input type="radio"/>				
10. 我父/母曾把特定職業的資料給予我。 My parent has given me written material about specific careers.	<input type="radio"/>				
11. 我父/母曾把特定專上院校的資料給予我。 My parent has given me written material about specific colleges.	<input type="radio"/>				
12. 我父/母有跟我談及作艱難決定所涉及的步驟。 My parent has talked to me about the steps involved in making difficult decisions.	<input type="radio"/>				
13. 我父/母曾和我參與由學校、教會、社區團體等舉辦之生涯及就業發展工作坊。 My parent has participated with me in a structured career development workshop offered by my school, church, or NGO, etc.	<input type="radio"/>				
14. 我父/母曾鼓勵我參與課外活動或投入他感興趣的閒暇活動。 My parent has encouraged me to be involved in extra-curricular or leisure activities that I	<input type="radio"/>				

	從不	甚少	有時	頗多	經常
	Never	Seldom	Sometimes	Often	Very often
am interested in.					
15. 我父/母告訴我他/她愛我。 My parent tells me he/she loves me.	<input type="radio"/>				
16. 我父/母曾協助我了解我的事業測驗及興趣評估報告。 My parent has helped me understand the results from career tests or interest assessments I have taken.	<input type="radio"/>				
17. 我父/母鼓勵我多接觸新事物及多作新嘗試。 My parent encourages me to try new things.	<input type="radio"/>				
18. 我父/母鼓勵我跟他談我的升學及就業計劃。 My parent encourages me to talk to him/her about my career plans.	<input type="radio"/>				
19. 我父/母曾問我，正考慮什麼職業。 My parent asks what careers I am considering for my future.	<input type="radio"/>				
20. 我父/母鼓勵我選擇任何我有興趣的職業。 My parent encourages me to choose whatever career I want.	<input type="radio"/>				
21. 我父/母告訴我，他/她以我為榮。 My parent tells me he/she is proud of me.					
22. 當我告訴父/母我對某一行業有興趣時，他/她曾給予支持。 My parent has supported me when I have told him/her that I am interested in a specific career.	<input type="radio"/>				

Subscales

Parental psychosocial support (1,4,6,8,9,14,15,17,18,20,21,22)

Parental career-related actions (2,3,5,7,10,11,12,13,16,19)

Scoring

Adding the score of all items in each subscale. 各自加起 subscale 內所有題目的分數

A higher subscale score indicates the child perceived a higher level of parental psychosocial support or parental career-related actions.

Subscale 的總分越高，代表子女感受到家長更高程度的社會心理支持或與職涯有關的行動。

Reference:

To, S. M., Wong, C. W. V., Yan, M. W., & Su, X. (2020). Psychometric evaluation of the Chinese version of the parent career behavior checklist in a sample of non-engaged youth and their parents. *Child & Youth Care Forum, 49*(3), 469-487. <https://doi.org/10.1007/s10566-019-09540-6>

Keller, B. K. & Whiston, S. C. (2008). The role of parental influences on young adolescents' career development. *Journal of Career Assessment, 16*(2), 198-217. <https://doi.org/10.1177/1069072707313206>